

Eurosaï Newsletter

No. 17
April 2001

NUMÉRO 17
Avril 2001

NUMMER 17
April 2001

НОМЕР 17
Апрель 2001

NÚMERO 17
Abril 2001

CONTENTS

1. New President of the *Curtea de Conturi* of the Republic of Moldova
2. New President of the *Corte dei Conti* of Italy
3. Designation of President of the Court of Audit of the Madrid Community
4. New President of the *Cour des comptes* of France
5. Third Meeting of the EUROSAI Training Committee
6. 23rd Meeting of the Governing Board of EUROSAI

SOMMAIRE

1. Nouveau Président de la *Curtea de Conturi* de la République de Moldavie
2. Nouveau Président de la *Corte dei Conti* d'Italie
3. Nomination du Président de la *Chambre des comptes* de la Communauté autonome de Madrid
4. Nouveau Président de la *Cour des comptes* de la France
5. Troisième réunion du Comité de formation de l'EUROSAI
6. XXIII^e Comité directeur de l'EUROSAI

INHALT

1. Neuer Präsident des *Curtea de Conturi* der Republik von Moldawien
2. Neuer Präsident des *Corte dei Conti* von Italien
3. Ernennung des Präsidenten der *Rechenkammer* der Autonomen Region von Madrid
4. Neuer Präsident des *Cour des comptes* von Frankreich
5. Dritte Versammlung des *Ausbildungsausschusses* der EUROSAI
6. XXIII. EUROSAI-Präsidium

СОДЕРЖАНИЕ

1. Новый Президент Счетной палаты Республики Молдовы
2. Новый Президент Счетной палаты Италии
3. Назначение Президента Счетной палаты Мадридской автономной области
4. Новый Президент Счетной палаты Франции
5. Третье Совещание Комитета EUROSAI по подготовке кадров
6. XXIII заседание Руководящего комитета EUROSAI

CONTENIDO

1. Nuevo Presidente de la *Curtea de Conturi* de la República de Moldavia
2. Nuevo Presidente de la *Corte dei Conti* de Italia
3. Designación del Presidente de la *Cámara de Cuentas* de la Comunidad de Madrid
4. Nuevo Presidente de la *Cour des comptes* de Francia
5. Tercera Reunión del Comité de Formación de EUROSAI
6. XXIII Comité Directivo de EUROSAI

EUROSAI
European Organisation of Supreme Audit Institutions.

EUROSAI
Organisation des Institutions Supérieures de Contrôle des Finances Publiques d'Europe.

EUROSAI
Europäische Organisation der Obersten Rechenkontrollbehörden

EUROSAI
Европейская Организация Высших Контрольных Органов

EUROSAI
Organización de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de Europa.

1. New President of the *Curtea de Conturi* of the Republic of Moldova

On 3rd August 2000, the Parliament of the Republic of Moldova appointed Mr. Vasile Pentelei President of the *Curtea de Conturi a Republicii Moldova* (SAI of the Republic of Moldova), taking over from Mr. Vasile Cozma in that post.

1. Nouveau Président de la *Curtea de Conturi* de la République de Moldavie

Le 3 août 2000, le Parlement de la République de Moldavie a nommé M. Vasile Pentelei Président de la *Curtea de Conturi a Republicii Moldova* (ISC de la République de Moldavie), en lieu et place de M. Vasile Cozma.

1. Neuer Präsident des *Curtea de Conturi* der Republik von Moldawien

Am vergangenen 3. August 2000 ernannte das Parlament der Republik von Moldawien Herrn Vasile Pentelei zum Präsidenten des *Curtea de Conturi a Republicii Moldova* (ORKB der Republik von Moldawien). Er ist Amtsnachfolger von Herrn Vasile Cozma.

1. Новый Президент Счетной палаты Республики Молдовы

3 августа 2000 года Парламент Республики Молдовы назначил г-на Василе Пантелеи новым Президентом Счетной палаты Республики Молдовы (*Curtea de Conturi a Republicii Moldova*) вместо г-на Василе Козмы.

1. Nuevo Presidente de la *Curtea de Conturi* de la República de Moldavia

El pasado 3 de Agosto de 2000 el Parlamento de la República de Moldavia nombró al Sr. Vasile Pentelei Presidente de la *Curtea de Conturi a Republicii Moldova* (EFS de la República de Moldavia), sucediendo en el cargo al Sr. Vasile Cozma.

2. New President of the *Corte dei Conti* of Italy

Mr. Francesco Staderini has been elected new President of the *Corte dei Conti* (SAI of Italy). This chief executive belongs to the body of Judges of the *Corte* and has for several years occupied the post of Chamber President.

2. Nouveau Président de la *Corte dei Conti* d'Italie

M. Francesco Staderini a été élu nouveau Président de la *Corte dei Conti* (ISC d'Italie). Il est membre du corps des Magistrats de la *Corte* et a occupé pendant plusieurs années le poste de Président de Chambre.

2. Neuer Präsident des *Corte dei Conti* von Italien

Herr Francesco Staderini wurde zum neuen Präsidenten des *Corte dei Conti* (ORKB von Italien) ernannt. Dieses Mandat ist zugehörig zum Magistratsgremium des *Corte* und er war während mehrerer Jahre der Präsident der Kammer.

2. Новый Президент Счетной палаты Италии

Г-н Франческо Стандерини был назначен новым Президентом Счетной палаты *Corte dei Conti* Италии. Г-н Стандерини принадлежит к коллективу магистратов Счетной палаты и уже занимал, в течение нескольких лет, пост Президента Палаты.

2. Nuevo Presidente de la *Corte dei Conti* de Italia

El Sr. Francesco Staderini ha sido elegido nuevo Presidente de la *Corte dei Conti* (EFS de Italia). Dicho mandatario pertenece al cuerpo de Magistrados de la *Corte* y ha ocupado durante varios años el cargo de Presidente de Cámara.

3. Designation of President of the Court of Audit of the Madrid Community (Spain)

On 29th January 2001, Mr. Ramón Muñoz was elected President of the recently created Court of Audit of the Madrid Community. Mr. Muñoz, who is well known in EUROSAI for his active participation in the creation and fostering of this Organisation and with a long career at the service of auditing, has for the last nine years held the post of Member of the *Tribunal de Cuentas* of Spain, in charge of the Autonomous Communities Department.

3. Nomination du Président de la *Chambre des comptes* de la Communauté autonome de Madrid (Espagne)

Le 29 janvier 2001, M. Ramón Muñoz a été nommé Président de la toute nouvelle *Chambre des comptes* de la Communauté autonome de Madrid. M. Muñoz, une personnalité bien connue dans les milieux de l'EUROSAI en raison de son active participation à la création et au développement de cette Organisation, a fait une longue carrière dans le domaine du contrôle des finances publiques. Au cours de ces neuf dernières années il a occupé, au sein du *Tribunal de Cuentas* d'Espagne, le poste de Conseiller responsable du Département des Communautés autonomes.

3. Ernennung des Präsidenten der *Rechenkammer* der Autonomen Region von Madrid (Spanien)

Am 29. Januar 2001 wurde Herr Ramón Muñoz zum Präsidenten der kürzlich gegründeten *Rechenkammer* der Autonomen Region von Madrid ernannt. Herr Muñoz, eine im EUROSAI-Umfeld aufgrund seiner aktiven Beteiligung an der Entstehung und Förderung dieser Organisation sehr bekannte Persönlichkeit, mit langen Jahren im Dienste der Rechnungsprüfung, hatte in den letzten neun Jahren das Amt eines Rats des spanischen Rechnungshofs inne und stand der Abteilung für die Autonomen Regionen vor.

3. Назначение Президента Счетной палаты Мадридской автономной области (Испания)

29 января 2001 года, г-н Рамон Муњос был избран на пост Президента только что созданной Счетной палаты Мадридской автономной области. Г-н Муњос – хорошо известен в EUROSAI как активный участник создания этой организации. Специалист с богатым опытом работы в сфере финансового контроля, г-н Муњос последние девять лет занимал должность Советника Счетной палаты Испании, отвечая за работу Департамента автономных областей.

3. Designación del Presidente de la *Cámara de Cuentas* de la Comunidad de Madrid (España)

El 29 de enero de 2001, el Sr. Ramón Muñoz ha sido elegido Presidente de la recién creada *Cámara de Cuentas* de la Comunidad de Madrid. El Sr. Muñoz, personalidad bien conocida en el ámbito de EUROSAI por su activa participación en el nacimiento e impulso de esta Organización y con una larga carrera al servicio del control, ha desempeñado durante los últimos nueve años el cargo de Consejero del *Tribunal de Cuentas* de España, encargado del Departamento de Comunidades Autónomas.

4. New President of the *Cour des comptes* of France

Since last 12th March, Mr. François Logerot has been First President of the *Cour des comptes* (SAI of France). During this term of office, it also falls to him to be the President of EUROSAI. Mr. Logerot takes over in his post from Mr. Pierre Joxe, who has been appointed Member of the Constitutional Council of France.

4. Nouveau Président de la *Cour des comptes* de la France

En date du 12 mars dernier, M. François Logerot a été nommé premier Président de la *Cour des comptes* (ISC de France). En tant que tel, il occupera également, au cours du mandat actuel, la Présidence de l'EUROSAI. M. Logerot succède à M. Pierre Joxe, qui vient d'être nommé membre du Conseil constitutionnel de la France.

4. Neuer Präsident des *Cour des comptes* von Frankreich

Seit dem vergangenen 12. März ist Herr François Logerot der Erste Präsident des *Cour des comptes* (ORKB von Frankreich). Ihm obliegt während des gegenwärtigen Mandats die Präsidentschaft der EUROSAI. Herr Logerot ist Amtsnachfolger von Herrn Pierre Joxe, der zum Mitglied des französischen Verfassungsrats ernannt wurde.

4. Новый Президент Счетной палаты Франции

С 12 марта г-н Франсуа Ложеро занимает пост Первого президента Счетной палаты Франции, и одновременно, в текущий период, - пост Президента EUROSAI. Г-н Ложеро сменил на этом посту г-на Пьера Жокса, который был назначен членом Конституционного совета Франции.

4. Nuevo Presidente de la *Cour des comptes* de Francia

Desde el pasado 12 de marzo, el Sr. François Logerot es el Primer Presidente de la *Cour des comptes* (EFS de Francia). A él corresponde también, durante el actual mandato, la Presidencia de EUROSAI. El Sr. Logerot sucede en el cargo al Sr. Pierre Joxe, quien ha sido nombrado Miembro del Consejo Constitucional francés.

5. Third Meeting of the EUROSAI Training Committee

The members of the EUROSAI Training Committee met in Bonn (Germany) on 20th and 21st March 2001 in order to analyse the results obtained to date in complying with the proposed objectives, namely:

5. Troisième réunion du Comité de formation de l'EUROSAI

Dans le cadre d'une réunion organisée à Bonn (Allemagne) les 20 et 21 mars 2001, les membres du Comité de formation de l'EUROSAI ont analysé les résultats obtenus jusqu'à ce

5. Dritte Versammlung des *Ausbildungsausschusses* der EUROSAI

Am 20. und 21. März 2001 waren die Mitglieder des *Ausbildungsausschusses* der EUROSAI in Bonn (Deutschland) versammelt, während der sie die bis zum heutigen Zeitpunkt erzielten Resultate in Erfüllung der

5. Третье совещание Комитета EUROSAI по подготовке кадров

20 и 21 марта 2001 года в Бонне (Германия) члены Комитета EUROSAI по подготовке кадров проанализировали свои достижения, а именно:
– Создание учебного веб-сайта под эгидой ВОФК Франции. Доступ в этот веб-сайт осуществляется с официального сайта EUROSAI.

5. Tercera Reunión del Comité de Formación de EUROSAI

Reunidos en Bonn (Alemania) los días 20 y 21 de marzo de 2001, los miembros del Comité de Formación de EUROSAI analizaron los resultados obtenidos hasta la fecha en cum-

– Creation of a WEB SITE on training housed in the SAI of France, though it can be accessed via the EUROSAI WEB SITE.

– First training event, which took place in Golawice (Poland) on 20th and 21st February 2001 concerning “Computing Technology in Auditing”.

– Regarding cooperation with IDI, on 11-13th December 2000, the Strategic Planning Workshop was held in Oslo (Norway). This was the first session of the “Long-term regional training programme” (LTRTP).

Committee members then went on to plan future tasks of the Committee, presenting a proposal to be put to the Governing Board of EUROSAI for its approval. These proposals are briefly stated in the appropriate section of the 23rd Meeting of the Governing Board.

6. 23rd Meeting of the Governing Board of EUROSAI

The Governing Board of EUROSAI held its 23rd Meeting in Ljubljana (Slovenia), last 29th March. Independently of the fact that the minutes of the meeting are going to be distributed to all members of EUROSAI, some of the agreements adopted during that meeting are mentioned here:

– The SAI of Azerbaijan has become a new member of EUROSAI.

– The 5th EUROSAI Congress will take place in Moscow on 27-31st May 2002. The central topic to discuss is “Control of the execution of the state budget”.

– The Seminar prior to the Congress, which will be held in Warsaw (Poland) on 25-27th September 2001, will be on “State Budget Execution Audit Performed with the Use of EDP Tools”.

– The proposals presented by the Training Committee to the Governing Board were approved, meaning that during the course of 2002 the second training event is going to be held, in Hungary, on “Performance audits”; the Internet pages on training will continue to be developed and will include new links with universities; and the conducting of the LTRTP in cooperation with the IDI will continue.

– The Presidency of INTOSAI was presented with the candidacies of the SAIs of Portugal and United Kingdom for forming part of the Governing Board of INTOSAI in the representation of EUROSAI.

– The next meeting of the Governing Board of EUROSAI will take place in Copenhagen (Denmark) during February 2002.

jour, en application des objectifs proposés, à savoir :

– Création d’un site Internet sur la formation, hébergé par l’ISC de France mais accessible depuis le site de l’EUROSAI.

– Premier stage de formation organisé à Golawice (Pologne) les 20 et 21 février 2001, sur le thème : « La technologie informatique dans le domaine de l’audit ».

– Dans le cadre du programme de coopération avec l’IDI a été organisé à Oslo (Norvège) du 11 au 13 décembre 2000, un Atelier de planification stratégique, qui constitue le premier volet du « Programme régional à long terme sur la formation » (LTRTP).

À l’issue de la réunion, les membres du Comité ont planifié les tâches futures de ce dernier, sous forme de proposition qui sera soumise à l’approbation du Comité directeur de l’EUROSAI. Les principaux points de cette proposition sont résumés dans le compte-rendu de la XXIII^e réunion du Comité directeur.

6. XXIII^e Comité directeur de l’EUROSAI

Le XXIII^e Comité directeur de l’EUROSAI s’est tenu à Ljubljana (Slovénie), le 29 mars dernier. Les procès-verbaux des réunions seront prochainement distribués à chacun des membres de l’EUROSAI. Nous donnons cependant ci-après un petit aperçu des décisions prises par le Comité :

– L’ISC d’Azerbaïdjan est nommée nouveau membre de l’EUROSAI.

– Le V^e Congrès de l’EUROSAI se tiendra à Moscou, du 27 au 31 mai 2002. Le principal thème à développer sera : « Le contrôle de l’exécution du budget de l’État ».

– Le séminaire préalable au Congrès, qui se tiendra à Varsovie (Pologne) du 25 au 27 septembre 2001, aura pour thème : « L’utilisation de l’outil informatique dans le contrôle de l’exécution du budget de l’État ».

– Les propositions présentées au Comité directeur par le Comité de formation, ont été approuvées. Dans le courant de l’année 2002 sera donc organisé le second stage de formation en Hongrie, sur le thème : « Le contrôle du rendement ».

Le développement des pages Internet sur la formation sera en outre poursuivi, avec l’inclusion de nouveaux liens vers différentes universités. Enfin, le programme de coopération avec l’IDI (LTRTP) sera lui aussi poursuivi.

– Les ISC du Portugal et du Royaume-Uni se sont officiellement portés candidats, auprès de la Présidence de l’INTOSAI, au Comité directeur de l’INTOSAI en représentation de l’EUROSAI.

– Le prochain Comité directeur de l’EUROSAI se tiendra à Copenhague (Danemark) dans le courant du mois de février 2002.

vorgeschlagenen Ziele analysierten, die folgende sind:

– Erstellung einer neuen WEB SITE über die Ausbildung, die von der ORKB Frankreich ins Netz gestellt wird, der Zugang zu dieser erfolgt jedoch über die WEB-Seite der EUROSAI.

– Erste Ausbildungsveranstaltung, die in Golawice (Polen) am 20. und 21. Februar 2001 stattfand und das Thema “Informationstechnik in der Rechnungsprüfung” zum Gegenstand hatte.

– Bezüglich der Kooperation mit der IDI fand vom 11. bis 13. Dezember 2000 in Oslo (Norwegen) die Werkstatt der Strategischen Planung in erster Versammlung für das “Langfristige Regionale Programm über Ausbildung (LTRTP)” statt.

Danach planten die Mitglieder des Ausschusses die zukünftigen Aufgaben des Ausschusses, mit Präsentation eines Vorschlags, der dem EUROSAI-Präsidium zur Billigung vorzulegen ist. Im Absatz über die XXIII. Versammlung des Präsidiums werden diese Vorschläge kurz aufgeführt.

6. XXIII. Versammlung des EUROSAI-Präsidiums

Das EUROSAI-Präsidium hat seine XXIII. Versammlung am vergangenen 29. März in Ljubljana (Slowenien) abgehalten. Unabhängig davon, dass die Protokolle der Versammlungen an alle EUROSAI-Mitglieder versandt werden, werden einige der während der genannten Versammlung gefassten Beschlüsse hier wiedergegeben:

– Die ORKB von Aserbaidschan ist neues Mitglied der EUROSAI.

– Der V. EUROSAI-Kongress findet vom 27. bis 31. Mai 2002 in Moskau statt. Das zu entwickelnde Hauptthema ist “Die Kontrolle der Vollstreckung des Staatshaushalts”.

– Das dem Kongress vorhergehende Seminar findet vom 25. bis 27. September 2001 in Warschau (Polen) statt und behandelt das Thema “Rechnungsprüfung der Vollstreckung des Staatshaushalts unter Anwendung von informationstechnischen Tools”

– Die vom Ausbildungsausschuss dem Präsidium unterbreiteten Vorschläge wurden gebilligt, was bedeutet, dass im Verlauf des Jahres 2002 die zweite Ausbildungsveranstaltung in Ungarn über das Thema “Rechnungsprüfung der Wirtschaftlichkeit” stattfindet. Die Seiten im Internet über Ausbildung werden weiter entwickelt, indem neue Verbindungen zu den Universitäten eingeschlossen werden und die Kooperation mit IDI des LTRTP wird fortgesetzt.

– Dem INTOSAI-Präsidium werden die Kandidaturen der ORKB von Portugal und dem Vereinigten Königreich präsentiert zwecks Zugehörigkeit zum INTOSAI-Präsidium in Vertretung der EUROSAI.

– Die nächste Versammlung des EUROSAI-Präsidiums wird im Verlauf des Monats Februars 2002 in Kopenhagen (Dänemark) stattfinden.

– Проведение первого учебного мероприятия в Голавице (Польша) 20 и 21 февраля 2001 года по теме «Использование информационных технологий при осуществлении аудита».

– Проведение в Осло (Норвегия) с 11 по 13 декабря 2000 года, в рамках сотрудничества с IDI, Семинара по стратегическому планированию – первого мероприятия «Долгосрочной региональной программы по подготовке кадров» (LTRTP).

Члены Комитета разработали план дальнейшей работы и вынесли его на утверждение Руководящего комитета EUROSAI, который утвердил это предложение на своем XXIII заседании.

6. XXIII заседание Руководящего комитета EUROSAI

Руководящий комитет EUROSAI провел свое XXIII заседание в Любляне (Словения) 29 марта. Протоколы всех заседаний будут разосланы членам EUROSAI, тем не менее предлагаем Вашему вниманию некоторые из решений принятых в Любляне:

– ВОФК Азербайджана принят в EUROSAI.

– V Конгресс EUROSAI состоится 27 - 31 мая 2002 года в Москве. Тема Конгресса – «Контроль за исполнением государственного бюджета».

– Семинар, предваряющий Конгресс, состоится в Варшаве 25 - 27 сентября 2001 года по теме «Использование вычислительной техники при проверке исполнения государственного бюджета».

– Руководящий комитет утвердил предложение, представленное Комитетом по подготовке кадров. Это значит, что в течение 2002 года будет проведено второе учебное мероприятие этого Комитета по теме «Финансовая проверка на результативность». Дальнейшее развитие получит также учебный веб-сайт, с которого будут установлены новые связи с Университетами. Комитет продолжит работу по Долгосрочной программе LTRTP в рамках сотрудничества IDI.

– Руководству INTOSAI будут представлены кандидатуры двух контрольных органов в качестве представителей EUROSAI: ВОФК Португалии и Великобритании.

– Следующее заседание Руководящего комитета EUROSAI состоится в Копенгагене (Дания) в феврале 2002 года.

plimiento de los objetivos propuestos; a saber:

– Creación de una WEB SITE sobre formación que queda albergada en la EFS de Francia, si bien se accede a ella a través de la WEB de EUROSAI.

– Primer evento de formación, que tuvo lugar en Golawice (Polonia) los días 20 y 21 de febrero de 2001 y que versó sobre “Tecnología Informática en Auditoría”.

– En orden a la cooperación con IDI, los días 11 a 13 de diciembre del año 2000, se llevó a cabo en Oslo (Noruega) el Taller de Planificación Estratégica, primera sesión del “Programa regional a largo plazo sobre formación” (LTRTP).

A continuación los miembros del Comité planificaron las tareas futuras del mismo, presentando una propuesta a elevar al Comité Directivo de EUROSAI para su aprobación. En el apartado correspondiente a la XXIII Reunión del Comité Directivo se recogen sucintamente estas propuestas.

6. XXIII Comité Directivo de EUROSAI

El Comité Directivo de EUROSAI ha celebrado su XXIII reunión en Ljubljana (Eslovenia), el pasado día 29 de marzo. Con independencia de que las actas de las reuniones se distribuirán a todos los miembros de EUROSAI, se avanzan algunos de los acuerdos adoptados durante la reunión:

– La EFS de Azerbaijan es nuevo miembro de EUROSAI.

– El V Congreso de EUROSAI tendrá lugar en Moscú los días 27 a 31 de mayo de 2002. El tema principal a desarrollar es “El control de la ejecución del presupuesto estatal”.

– El Seminario previo al Congreso, que se desarrollará en Varsovia (Polonia) los días 25 a 27 de septiembre de 2001, versará sobre “Fiscalización de la ejecución del presupuesto estatal realizada con el uso de herramientas informáticas”

– Las propuestas presentadas por el Comité de Formación al Comité Directivo han sido aprobadas, lo que supone que a lo largo del año 2002 se llevará a cabo el segundo evento de formación en Hungría, sobre “Fiscalización del rendimiento”; se seguirán desarrollando las páginas en Internet sobre formación incluyendo nuevos enlaces con Universidades y continuará la práctica en cooperación con IDI del (LTRTP).

– Se presentan a la Presidencia de INTOSAI, las candidaturas de las EFS de Portugal y del Reino Unido para formar parte del Comité Directivo de INTOSAI en representación de EUROSAI.

– El próximo Comité Directivo de EUROSAI se reunirá en Copenhague (Dinamarca) a lo largo del mes de febrero del año 2002.

SAI = Supreme Audit Institution
EUROSAI = European Organization of Supreme Audit Institutions
INCOSAI = International Congress of Supreme Audit Institutions
INTOSAI = International Organization of Supreme Audit Institution

ISC = Institution supérieure de contrôle des finances publiques
EUROSAI = Organisation des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques d’Europe
INCOSAI = Congrès international des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques
INTOSAI = Organisation internationale des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques

ORKB = Oberste Rechnungskontrollbehörde
EUROSAI = Europäische Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden
INCOSAI = Internationaler Kongress der Obersten Rechnungskontrollbehörden
INTOSAI = Internationale Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden

BKO = Высший Контрольный Орган
ЕВРОСАИ = Европейская Организация Высших Контрольных Органов
ИНКОСАИ = Международный Конгресс Высших Контрольных Органов
ИНТОСАИ = Международная Организация Высших Контрольных Органов

EFS = Entidad Fiscalizadora Superior
EUROSAI = Organización de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de Europa
INCOSAI = Congreso Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores
INTOSAI = Organización Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores

Eurosai Newsletter
Published by the
Secretariat General of EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: tribunalcta@tcu.es
http://www.eurosai.org

Eurosai Newsletter
Publié par le Secrétariat
de l’EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: tribunalcta@tcu.es
http://www.eurosai.org

Eurosai Newsletter
Herausgegeben vom
Sekretariat der EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: tribunalcta@tcu.es
http://www.eurosai.org

Eurosai Newsletter
Публикуется Секретариатом
EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: tribunalcta@tcu.es
http://www.eurosai.org

Eurosai Newsletter
Publicado por la Secretaría
de EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: tribunalcta@tcu.es
http://www.eurosai.org

Eurosai Newsletter